

# Journal officiel

## de l'Union européenne

# L 315

Édition  
de langue française

## Législation

51<sup>e</sup> année  
25 novembre 2008

Sommaire

II Actes pris en application des traités CE/Euratom dont la publication n'est pas obligatoire

BUDGETS

**Parlement européen**

2008/869/CE, Euratom:

★ **Arrêt définitif du budget rectificatif n° 7 de l'Union européenne pour l'exercice 2008** ..... 1

**Avis au lecteur** (voir page 3 de la couverture) ..... s3

**Les montants du présent document budgétaire sont exprimés en euros, sauf indication contraire.**

**Les recettes éventuelles prévues à l'article 18, paragraphe 1, du règlement financier, inscrites aux titres 5 et 6 de l'état des recettes, peuvent donner lieu à l'ouverture de crédits supplémentaires à inscrire aux lignes qui ont supporté la dépense initiale ayant donné lieu aux recettes correspondantes.**

**Les chiffres de l'exécution renvoient à tous les crédits autorisés, y compris les crédits budgétaires, les crédits supplémentaires et les recettes affectées.**

## II

*(Actes pris en application des traités CE/Euratom dont la publication n'est pas obligatoire)*

## BUDGETS

## PARLEMENT EUROPÉEN

## ARRÊT DÉFINITIF

**du budget rectificatif n° 7 de l'Union européenne pour l'exercice 2008**

(2008/869/CE, Euratom)

LE PRÉSIDENT DU PARLEMENT EUROPÉEN,

vu le traité instituant la Communauté européenne, et notamment son article 272, paragraphe 7,

vu le traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique, et notamment son article 177,

vu le règlement (CE, Euratom) n° 1605/2002 du Conseil du 25 juin 2002 portant règlement financier applicable au budget général des Communautés européennes <sup>(1)</sup>,

vu le budget général de l'Union européenne pour l'exercice 2008, définitivement arrêté le 13 décembre 2007 <sup>(2)</sup>,

vu l'accord interinstitutionnel du 17 mai 2006 entre le Parlement européen, le Conseil et la Commission sur la discipline budgétaire et la bonne gestion financière <sup>(3)</sup>,

vu l'avant-projet de budget rectificatif n° 7/2008 de l'Union européenne pour l'exercice 2008, présenté par la Commission le 15 septembre 2008,

vu le projet de budget rectificatif n° 7/2008, établi par le Conseil le 20 octobre 2008,

vu l'article 69 et l'annexe IV du règlement du Parlement européen,

vu la résolution adoptée par le Parlement le 21 octobre 2008,

<sup>(1)</sup> JO L 248 du 16.9.2002, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 71 du 14.3.2008.

<sup>(3)</sup> JO C 139 du 14.6.2006, p. 1.

CONSTATE:

*Article unique*

La procédure prévue à l'article 272 du traité instituant la Communauté européenne et à l'article 177 du traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique est achevée, et le budget rectificatif n° 7 de l'Union européenne pour l'exercice 2008 est définitivement arrêté.

Fait à Strasbourg, le 21 octobre 2008.

*Le président*  
H.-G. PÖTTERING

---

ARRÊT DÉFINITIF DU BUDGET RECTIFICATIF N° 7  
DE L'UNION EUROPÉENNE POUR L'EXERCICE 2008

SOMMAIRE

Page

ÉTAT DES RECETTES ET DES DÉPENSES PAR SECTION

<b>Section III: Commission</b>	5
— État des dépenses .....	6
— Titre 13: Politique régionale .....	7



*SECTION III*  
**COMMISSION**

## COMMISSION

## DÉPENSES

Titre	Intitulé	Crédits 2008		Budget rectificatif n° 7		Nouveau montant	
		Engagements	Paiements	Engagements	Paiements	Engagements	Paiements
01	AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET FINANCIÈRES	399 843 108	413 953 108			399 843 108	413 953 108
02	ENTREPRISES	584 259 816	530 836 316			584 259 816	530 836 316
03	CONCURRENCE	92 469 867	92 869 867			92 469 867	92 869 867
04	EMPLOI ET AFFAIRES SOCIALES	11 482 263 347	11 133 430 372			11 482 263 347	11 133 430 372
05	AGRICULTURE ET DÉVELOPPEMENT RURAL	54 071 553 837	52 457 417 501			54 071 553 837	52 457 417 501
06	ÉNERGIE ET TRANSPORTS	1 915 116 407	1 708 975 007			1 915 116 407	1 708 975 007
07	ENVIRONNEMENT	402 488 305	297 622 305			402 488 305	297 622 305
08	RECHERCHE	4 047 778 253	4 115 320 253			4 047 778 253	4 115 320 253
09	SOCIÉTÉ DE L'INFORMATION ET MÉDIAS	1 492 412 417	1 548 233 417			1 492 412 417	1 548 233 417
10	RECHERCHE DIRECTE	361 422 000	372 417 000			361 422 000	372 417 000
11	PÊCHE ET AFFAIRES MARITIMES	976 197 100	807 991 951			976 197 100	807 991 951
12	MARCHÉ INTÉRIEUR	61 033 641	60 733 641			61 033 641	60 733 641
13	POLITIQUE RÉGIONALE	36 622 620 871	30 912 639 514	12 780 000	0	36 635 400 871	30 912 639 514
14	FISCALITÉ ET UNION DOUANIÈRE	124 288 903	107 920 903			124 288 903	107 920 903
15	ÉDUCATION ET CULTURE	1 331 452 201	1 341 859 393			1 331 452 201	1 341 859 393
16	COMMUNICATION	206 336 798	196 956 798			206 336 798	196 956 798
17	SANTÉ ET PROTECTION DES CONSOMMATEURS	682 712 057	564 148 871			682 712 057	564 148 871
18	ESPACE DE LIBERTÉ, DE SÉCURITÉ ET DE JUSTICE	714 434 878	551 941 878			714 434 878	551 941 878
19	RELATIONS EXTÉRIEURES	3 918 594 643	3 298 156 881			3 918 594 643	3 298 156 881
20	COMMERCE	77 931 919	76 787 919			77 931 919	76 787 919
21	DÉVELOPPEMENT ET RELATIONS AVEC LES ÉTATS D'AFRIQUE, DES CARAÏBES ET DU PACIFIQUE (ACP)	1 316 479 752	1 178 004 752			1 316 479 752	1 178 004 752
22	ÉLARGISSEMENT	1 093 159 050	1 831 928 450			1 093 159 050	1 831 928 450
23	AIDE HUMANITAIRE	770 100 282	773 100 282			770 100 282	773 100 282
24	LUTTE CONTRE LA FRAUDE	74 378 000	69 328 000			74 378 000	69 328 000
25	COORDINATION DES POLITIQUES DE LA COMMISSION ET CONSEIL JURIDIQUE	176 764 806	176 764 806			176 764 806	176 764 806
26	ADMINISTRATION	963 537 940	966 037 940			963 537 940	966 037 940
27	BUDGET	273 655 597	273 655 597			273 655 597	273 655 597
28	AUDIT	10 238 890	10 238 890			10 238 890	10 238 890
29	STATISTIQUES	121 204 623	106 004 623			121 204 623	106 004 623
30	PENSIONS	1 080 502 000	1 080 502 000			1 080 502 000	1 080 502 000
31	SERVICES LINGUISTIQUES	365 506 445	365 506 445			365 506 445	365 506 445
40	RÉSERVES	1 824 993 050	567 758 950			1 824 993 050	567 758 950
	<b>Dépenses D — Total</b>	<b>127 635 730 803</b>	<b>117 989 043 630</b>	<b>12 780 000</b>	<b>0</b>	<b>127 648 510 803</b>	<b>117 989 043 630</b>



**TITRE 13**  
**POLITIQUE RÉGIONALE**

**Objectifs généraux**

- Stimuler le potentiel de croissance des États membres et régions les moins développés («convergence»).
- Renforcer la compétitivité et l'attractivité des régions ainsi que leur capacité d'emploi par l'anticipation des changements économiques et sociaux («compétitivité régionale et emploi»).
- Favoriser une intégration plus étroite du territoire de l'UE afin de soutenir un développement équilibré et durable («coopération territoriale européenne»).
- Aider les pays candidats et les pays candidats potentiels à mettre progressivement leurs normes et politiques au diapason de celles de l'Union européenne («IPA»).

Titre Chapitre	Intitulé	Crédits 2008		Budget rectificatif n° 7		Nouveau montant	
		Engagements	Paiements	Engagements	Paiements	Engagements	Paiements
13 01	DÉPENSES ADMINISTRATIVES DU DOMAINE POLITIQUE POLI- TIQUE RÉGIONALE	83 498 466	83 498 466			83 498 466	83 498 466
13 03	FONDS EUROPÉEN DE DÉVE- LOPPEMENT RÉGIONAL ET AUTRES INTERVENTIONS RÉGIONALES	27 846 307 012	22 950 347 847			27 846 307 012	22 950 347 847
13 04	FONDS DE COHÉSION	8 150 101 978	6 723 382 004		- 12 780 000	8 150 101 978	6 710 602 004
13 05	INTERVENTIONS DE PRÉADHÉ- SION EN RELATION AVEC LA POLITIQUE STRUCTURELLE	282 302 218	895 000 000			282 302 218	895 000 000
13 06	FONDS DE SOLIDARITÉ	260 411 197	260 411 197	12 780 000	12 780 000	273 191 197	273 191 197
	<b>Titre 13 — Total</b>	<b>36 622 620 871</b>	<b>30 912 639 514</b>	<b>12 780 000</b>	<b>0</b>	<b>36 635 400 871</b>	<b>30 912 639 514</b>

COMMISSION

**TITRE 13**  
**POLITIQUE RÉGIONALE**

**CHAPITRE 13 04 — FONDS DE COHÉSION**

Titre Chapitre Article Poste	Intitulé	CF	Crédits 2008		Budget rectificatif n° 7		Nouveau montant	
			Engagements	Paiements	Engagements	Paiements	Engagements	Paiements
13 04	FONDS DE COHÉSION							
13 04 01	<b>Fonds de cohésion — Achèvement des programmes antérieurs à 2007</b>	1.2	p.m.	1 936 747 200			p.m.	1 936 747 200
	Article 13 04 01 — Sous-total		p.m.	1 936 747 200			p.m.	1 936 747 200
13 04 02	<b>Fonds de cohésion</b>	1.2	8 150 101 978	4 786 634 804		- 12 780 000	8 150 101 978	4 773 854 804
	Article 13 04 02 — Sous-total		8 150 101 978	4 786 634 804		- 12 780 000	8 150 101 978	4 773 854 804
	<b>Chapitre 13 04 — Total</b>		<b>8 150 101 978</b>	<b>6 723 382 004</b>		<b>- 12 780 000</b>	<b>8 150 101 978</b>	<b>6 710 602 004</b>

*Commentaires*

Le règlement (CE) n° 1265/1999 du Conseil du 21 juin 1999 modifiant l'annexe II du règlement (CE) n° 1164/94 instituant le Fonds de cohésion (JO L 161 du 26.6.1999, p. 62) fixe les conditions dans lesquelles les acomptes qui n'ont pas pour effet de réduire la contribution du Fonds à l'intervention en question doivent être remboursés. Les recettes éventuelles résultant de ces remboursements d'acomptes, inscrites au poste 6 1 5 7 de l'état des recettes, donneront lieu à l'ouverture de crédits supplémentaires conformément aux dispositions des articles 18 et 157 du règlement financier. Le règlement (CE) n° 1083/2006 fixe les conditions de remboursement du préfinancement pour la période 2007-2013.

**13 04 02****Fonds de cohésion**

Crédits 2008		Budget rectificatif n° 7		Nouveau montant	
Engagements	Paiements	Engagements	Paiements	Engagements	Paiements
8 150 101 978	4 786 634 804		- 12 780 000	8 150 101 978	4 773 854 804

*Commentaires*

Ce crédit est destiné à couvrir les engagements au titre du Fonds de cohésion pendant la période de programmation 2007-2013.

Les actions de lutte contre la fraude seront financées à partir de l'article 24 02 01.

Ce crédit est également destiné à financer les mesures prises par les partenaires en préparation à la prochaine période de programmation.

*Bases légales*

Règlement (CE) n° 566/94 du Conseil du 10 mars 1994 prorogeant le règlement (CEE) n° 792/93 instituant un instrument financier de cohésion (JO L 72 du 16.3.1994, p. 1).

Règlement (CE) n° 1164/94 du Conseil du 16 mai 1994 instituant le Fonds de cohésion (JO L 130 du 25.5.1994, p. 1), modifié en dernier lieu par l'acte d'adhésion de 2003 (JO L 236 du 23.9.2003, p. 33), abrogé par le règlement (CE) n° 1084/2006.

Règlement (CE) n° 1083/2006 du Conseil du 11 juillet 2006 portant dispositions générales sur le Fonds européen de développement régional, le Fonds social européen et le Fonds de cohésion, et abrogeant le règlement (CE) n° 1260/1999 (JO L 210 du 31.7.2006, p. 25).

Règlement (CE) n° 1084/2006 du Conseil du 11 juillet 2006 instituant le Fonds de cohésion et abrogeant le règlement (CE) n° 1164/94 (JO L 210 du 31.7.2006, p. 79).

*Actes de référence*

Traité instituant la Communauté européenne, et notamment ses articles 158 et 161.

## CHAPITRE 13 06 — FONDS DE SOLIDARITÉ

Titre Chapitre Article Poste	Intitulé	CF	Crédits 2008		Budget rectificatif n° 7		Nouveau montant	
			Engagements	Paiements	Engagements	Paiements	Engagements	Paiements
13 06	FONDS DE SOLIDARITÉ							
<b>13 06 01</b>	<b>Fonds de solidarité de l'Union européenne — États membres</b>	3.2	260 411 197	260 411 197	12 780 000	12 780 000	273 191 197	273 191 197
	Article 13 06 01 — Sous-total		260 411 197	260 411 197	12 780 000	12 780 000	273 191 197	273 191 197
<b>13 06 02</b>	<b>Fonds de solidarité de l'Union européenne — Pays dont l'adhésion est en cours de négociation</b>	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Article 13 06 02 — Sous-total		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<b>Chapitre 13 06 — Total</b>		<b>260 411 197</b>	<b>260 411 197</b>	<b>12 780 000</b>	<b>12 780 000</b>	<b>273 191 197</b>	<b>273 191 197</b>

**13 06 01 Fonds de solidarité de l'Union européenne — États membres**

Crédits 2008		Budget rectificatif n° 7		Nouveau montant	
Engagements	Paiements	Engagements	Paiements	Engagements	Paiements
260 411 197	260 411 197	12 780 000	12 780 000	273 191 197	273 191 197

*Commentaires*

Cet article est destiné à enregistrer les crédits résultant de la mobilisation du Fonds de solidarité de l'Union européenne en cas de catastrophes naturelles, environnementales ou technologiques dans les États membres.

*Bases légales*

Règlement (CE) n° 2012/2002 du Conseil du 11 novembre 2002 instituant le Fonds de solidarité de l'Union européenne (JO L 311 du 14.11.2002, p. 3).

Règlement (CE) n° ... du Parlement européen et du Conseil du ... instituant le Fonds de solidarité de l'Union européenne (JO L ... du ..., p. ...).

*Actes de référence*

Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil, présentée par la Commission le 6 avril 2005, instituant le Fonds de solidarité de l'Union européenne [COM(2005) 108 final].

Accord interinstitutionnel entre le Parlement européen, le Conseil et la Commission sur la discipline budgétaire et la bonne gestion financière (JO C 139 du 14.6.2006, p. 1).

#### **AVIS AU LECTEUR**

Les institutions ont décidé de ne plus faire figurer dans leurs textes la mention de la dernière modification des actes cités.

Sauf indication contraire, les actes auxquels il est fait référence dans les textes ici publiés s'entendent comme les actes dans leur version en vigueur.